

Comprendere le informazioni sulla salute ... non è così semplice

Essere in grado di reperire e capire le informazioni sulla propria salute, su come mantenerla o preservarla è essenziale. Eppure per un numero considerevole di persone può risultare difficile. Fra queste troviamo le persone con problemi di illetteratismo. Cosa possiamo fare?

È la storia di un paziente come tanti. Quando gli consegnate un formulario dice: "La mia scrittura non è molto bella, può riempirlo per me?". L'ultima volta questo paziente aveva dimenticato gli occhiali e non ha potuto leggere i caratteri troppo piccoli. La volta precedente aveva portato a casa il modulo per compilarlo con calma e lo aveva riportato in occasione della visita successiva. Di solito ha un dolore al braccio o alla spalla, che gli impedisce di scrivere e vi chiede di farlo per lui. Aggiunge che detesta scrivere, odia i lavori d'ufficio.

Magari questo signore, che parla bene l'italiano, è una delle 800.000 persone che vivono in Svizzera e hanno difficoltà con la lingua scritta. La metà di loro è nata in Svizzera e ha completato qui tutti gli studi. In questi casi parliamo di illetteratismo.

La difficoltà nel compilare un modulo non è l'unica conseguenza dell'illetteratismo, questo fenomeno ha un impatto significativo sulle competenze in ambito sanitario (health literacy) e di conseguenza sulle condizioni di salute delle persone coinvolte.

Le competenze in ambito sanitario indicano la capacità degli individui di prendere decisioni, che abbiano un impatto positivo sulla salute - nella vita quotidiana, a casa, al lavoro, nel sistema sanitario e a livello sociale in genere.

Chi ha un buon livello di competenze in ambito sanitario sa trovare, capire e analizzare le informazioni sulla salute per poi agire di conseguenza.

La Svizzera non dispone di dati aggiornati sullo stato delle competenze in ambito sanitario della propria popolazione. Una prima ricerca è stata effettuata nel 2015, sulla base del medesimo questionario utilizzato in otto paesi europei nel 2008 e in Germania nel 2014. Quest'ultima inchiesta ha prodotto risultati interessanti e piuttosto inquietanti: in media il 45% degli intervistati (dai 15 anni in su) ha competenze in ambito sanitario insufficienti.

Per esempio per il 44% degli intervistati è difficile comprendere le informazioni riportate sulle confezioni degli alimenti, mentre per il 14,7% delle persone risulta molto difficile. Eppure si tratta di un atto di salute tra i più importanti della nostra quotidianità. Per il 25% delle persone è difficile prendere una decisione sulla base delle informazioni fornite dal medico. Per il 40% di coloro che hanno partecipato a questo studio è difficile o molto difficile sapere in quale misura le informazioni dei media in materia di salute sono attendibili.

Questo studio ha inoltre dimostrato che vi è un forte legame tra le competenze nell'ambito della salute e lo stato della salute: le persone con un più alto livello di competenze in ambito sanitario hanno una percezione più positiva del loro stato di salute fisico e mentale. In altre parole, portare gli adulti a capire meglio le informazioni sulla salute ha un impatto positivo sulla loro salute e su quella delle persone di cui sono responsabili.

Le difficoltà relative alle competenze in ambito sanitario hanno ripercussioni anche sui costi della salute. Uno studio dell'OMS Organizzazione mondiale della sanità stima che tra il 3 e il 5% dei costi sanitari siano attribuibili a un basso livello di competenze in ambito sanitario. Se rapportiamo questo dato alla Svizzera, le cifre sono considerevoli, ossia tra i 2 e i 3 miliardi di franchi all'anno. Simili importi dimostrano che è importante agire, pertanto ALLEANZA Competenze sulla salute (<http://www.allianz-gesundheitskompetenz.ch>), in collaborazione con la Federazione Svizzera Leggere e Scrivere (<http://www.leggere-scrivere-svizzera.ch>) offre quest'anno una campagna di sensibilizzazione, coinvolgendo attivamente le/gli assistenti di studio medico. Abbiamo bisogno del sostegno di tutte/i voi!

La campagna ha due obiettivi. In primo luogo sensibilizzare le assistenti di studio medico sul tema delle competenze in ambito sanitario e del suo collegamento con l'illetteratismo; fornire quindi strategie d'intervento applicabili nel quotidiano, al fine di prendere più seriamente in considerazione le difficoltà nelle competenze di base:

- creare un ambiente accogliente
- prendersi il tempo per capire che cosa il paziente vuole esprimere e incoraggiarlo a porre domande
- utilizzare un linguaggio semplice e ripetere i messaggi chiave
- chiedere se il paziente ha compreso e non esitare a chiedergli di riformulare
- illustrare le spiegazioni con disegni, schemi, modelli, pannelli illustrativi.

D'altra parte è necessario sensibilizzare le persone che sono in situazione di illetteratismo e le persone a loro vicine riguardo al fatto che le difficoltà nella lingua scritta non sono una fatalità. Associazioni come Leggere e Scrivere organizzano corsi per consentire a tutti gli adulti di migliorare le loro abilità, permettendo loro di comprendere meglio, tra l'altro, le informazioni sulla loro salute.

È stato dunque prodotto un volantino (si veda l'allegato) che presenta i corsi dedicati al miglioramento delle capacità di lettura, comprensione e scrittura. È possibile ordinarne degli esemplari da rendere disponibili nelle sale d'attesa. In questo modo contribuite anche voi a migliorare le competenze dei pazienti in ambito sanitario e la loro salute.

Per richiedere i volantini per la vostra sala d'attesa:

Associazione Leggere e Scrivere

091 825 39 34

info@leggere-scrivere.ch

Silvia Spalletta

076 470 67 86

silvia.spalletta@leggere-scrivere.ch

Persone di riferimento

Per ALLEANZA Competenze sulla salute: Catherine Favre Kruit, Promozione Santé Suisse

<http://www.allianz-gesundheitskompetenz.ch>

<http://www.leggere-scrivere.ch>

<http://leggere-scrivere-svizzera.ch>